



# BOLETIN DE LA CONGREGACION DE MARIA INMACULADA Y SAN LUIS GONZAGA

Año II - Núm. 13 - Mayo de 1934 - Palma de Mallorca - Redacción: Palacio, 36, 1.º, 2.ª

## En el mes de Mayo

*Yo pondré enemistades entre tí y la mujer, y entre tu raza y la descendencia suya: ella quebrantará tu cabeza y tu quedarás acechando su calcañar (Gen. III, 15).*

He aquí la consoladora promesa de la nueva Eva, a la que honra de un modo especial la Iglesia en este mes de mayo. La Eva potente e invencible que, bajo la forma delicada de una mujer, encierra la fuerza un ejército en orden de batalla que abate los poderes del enemigo del hombre, se llama María. Entre su descendencia y la de la serpiente reinan enemistades eternas. Sus hijos son hijos de luz que se yerguen victoriosos contra los hijos de las tinieblas. Legión blanca de María Inmaculada y sombríos secuaces de la serpiente babosa; pureza de espíritu e inmundicia de lodo: siempre frente a frente para luchar y para siempre vencer.

La victoria es de los que luchan del lado de María. Pero el combate, porque es humano, durará cuanto dure la humanidad. Lucha dolorosa y constante: de todos los días, de todas las horas. Porque la serpiente se enrosca en cada momento al árbol de la vida para ofrecernos el fruto grato del pecado. Y el deseo es vebemente y la pasión violenta. Mas el precepto divino es inflexible y eterno. No puede haber tregua ni alianza ni siquiera deserción. Dios no lo quiso.

Pero son endebles nuestras fuerzas. Mil ocasiones cercan hoy a la juventud. El mal desarrolla una actividad incansable y el bien se hace más difícil cada día. Desaliento e impotencia se apoderan de nosotros, y más cuando sentimos ansias de perfección. Están a punto de rendirse nuestras armas.

No nos desalentemos. Estamos al amparo de María. Acojámonos a la sombra de su manto; besemos con cariño de hijos su pié, cuyo leve pisar destruye al enemigo. Y llenos de amor y confianza en Ella sigamos camino adelante.

¡Atrás la sombra y la inmundicia! ¡Por vía de luz y de pureza! ¡A Jesús por María! Este es el propósito que debemos renovar los congregantes en este mes, junto al altar de nuestra Madre Inmaculada.

# A LA VIRGEN

## Deprecación

### Madre de gracia



Llena de gracia, le dice el enviado del Señor, llena es de ella sobre toda criatura, y así debía de ser al escogerla el Altísimo para su morada. A nosotros, tus Congregantes, haz que seamos participantes de las gracias superabundantes que encierras en Ti; danos en especial, un espíritu sobrenatural que sea el móvil que dirija nuestras acciones. Dános también, un corazón puro y sin mancha, con un particular aprecio a la virtud que más estimas: la pureza. Sea nuestra gratitud el impetrar del Cielo la pronta declaración de tu Mediación Universal de todas las gracias.

### Madre de misericordia.

Pues que conoces ¡oh Madre! la humana naturaleza, compadécete de nuestras caídas y miserias espirituales.

Ruega en especial, Señora, por tus congregantes todos; son tus hijos predilectos dispuestos a honrarte y servirte.

Intercede a tu Hijo por aquellos que le odian y persiguen a su esposa, la Iglesia.

No descuides tampoco a tu España y revive en ella su devoción y amor hacia Ti.

En fin, Señora, esparce a manos llenas como sabes hacerlo, todas tus misericordias, pues Madre de ellas también eres.

### Defiéndenos del enemigo

Tú, que hollaste la cabeza del tirano infernal, sénos propicia en tus ataques, defiéndenos en sus asechanzas, y no consientas que

por un momento esté prendido en sus redes ninguno de tus hijos; dános fuerza en la tentación, firmeza en nuestros propósitos, deseos de aniquilar el espíritu de las tinieblas y del mal, y ansias de apostolado para con aquellos de que en especial eres Madre: los pecadores.

### **Ampáranos ahora**

Mientras desterrados estamos en este valle de lágrimas, bajo tu protección y amparo y al abrigo de tu manto nos ponemos; sé nuestro pertrecho de guerra en la batalla de esta vida,

### **y en la hora de la muerte**

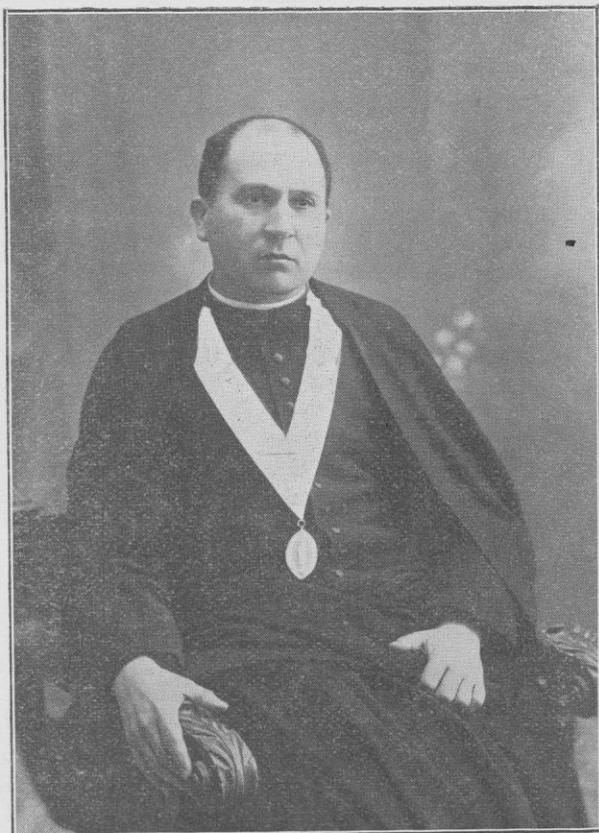
Cuando, Señora, la nuestra llegue, no descuides que hemos sido tus hijos muy amados; ayúdanos en aquellos momentos, sé nuestra defensa al presentarnos ante el tribunal de la divina justicia; muéstrate luego más que nunca que eres nuestra Madre, Madre de gracia, de misericordia, de dulzura, de amor..... y áncora de salvación cierta para aquellos que te aman y en Tí contían.

GABRIEL CARLOS CORTÉS

*(Ilustración de José Ferragut)*



Los Sres. Ferragut, Marqués y Dezcallar, que llevaban nuestra representación en la Peregrinación de J.J. CC a Roma.



† Rdo. D. Arnaldo Ramis, Pbro.  
Director de la Congregación Mariana de Sineu (Mallorca)

## Cómo amaba su Congregación

---

No escribimos estas líneas para relatar su vida, hacer su apología o darlo a conocer a los Congregantes y Directores de Mallorca. Escribimos especialmente para los de la Península y aun los del extranjero a donde llega nuestro Boletín, a quienes puede interesar conocer quién fué D. Arnaldo, como Director de Congregación Mariana.

Tres días después de su muerte se celebró un funeral en sufragio de su alma y vimos a jóvenes de veinticinco años y a hombres de cincuenta llorar como quien ha perdido un miembro querido de su familia. ¿Qué huella tan profunda había dejado en sus almas?

Sí, D. Arnaldo se había entregado a la Congregación y no es raro que los jóvenes se le entregaran. Y él los recibía con cariño, los miraba, los fortalecía, los guiaba y... hacia *dos horas* de oración ante el Sagrario por sus congregantes...

Su trato los purificaba; su sola presencia trascendía a castidad; su oración les obtenía las gracias para enmendarse o perseverar.

Desde su ordenación de Diácono estaba dedicado a la Congregación y en los diecisiete años que fué Padre Espiritual del Seminario Conciliar nunca la dejó por completo, porque el amor a los seminaristas y el amor a los congregantes llenaron su vida.

En una libreta de apuntes espirituales leemos estas palabras. «Necesidades que quiero tener presentes en el «memento» de la misa...

- 1.<sup>a</sup> La Iglesia: unión. Romano Pontífice. Pastores..... Nuestro Prelado.
- 2.<sup>a</sup> Extensión del culto de María y salvación de la juventud por medio de las Congregaciones. Mi Congregación. Mis congregantes extraviados y que estén en pecado... Junta y jóvenes celosos de la Congregación. Reunión. Escuela y demás proyectos de la Congregación.

Tan entrañado tenía su amor a la Congregación que después de rogar por la Iglesia, Prelados, sacerdotes y religiosos, antes que por sus parientes, rogaba ya por la Congregación.

Y en los apuntes de los Ejercicios del año 1925, cuando los seminaristas le ocupaban también mucho tiempo y corazón, leemos estas palabras subrayadas por él:

«*Dadme, Señor, que sea una víctima por Vos*», Y después de ofre-

cerse y aceptar «enfermedades,... penas... y cuantas cosas me repugnen», añade: «Creo que Dios me lo pide».

Ya el año anterior había escrito y hecho una «Consagración a María Santísima», que es como la preparación al ofrecimiento de víctima para impetrar la salvación y perfección de los jóvenes a él confiados.

Vivía para ellos y ellos entraban de lleno en su vida y pensamientos.

Los trataba en particular, los formaba uno a uno en su despacho y a todos juntos en la Iglesia.

¿Qué tiene, pues, de particular que precisamente los mayores llorasen como niños y los niños estuviesen seriecitos como mayores?

Las palabras de D. Arnaldo vibraban todavía en sus almas y expresaban el sentimiento según se les alcanzaba.

El médico le había aconsejado que no hablara, más él había respondido: «¿Qué importa que mi vida se acorte unas horas si yo puedo decir unas palabras a mis congregantes?» Y fueron pasando uno a uno, como siempre, para recibir el último consejo apropiado a las circunstancias individuales, para besar su mano, que a todos extendía con la misma seguridad con que en el despacho los despedía hasta al día siguiente...

Sus últimos consejos generales fueron: «Guardad la castidad, guardad la castidad... ¡Mucho me ha costado durante cincuenta y siete años...! pero ahora ¡¡al Cielo!!...».

---

El día 22 de Abril se celebró una Velada necrológica en el local de la Congregación Mariana, cuya reseña va en lugar aparte; pero hemos querido consignar estos datos para dar a conocer en qué estribaba el secreto de la eficacia de su ministerio en la Congregación Mariana.

P. L.

---

## ¡CONGREGANTES!

Acudid a la misa de Congregación.  
Visitad a la Virgen, durante el mes  
de Mayo, en Montesión.

## Velada necrológica en memoria de D. Arnaldo Ramis

Se celebró en Sineu el día 22 de Abril. Asistieron más de 1.000 personas. Representaciones de casi todas las Congregaciones de la Isla.

### El acto

Sencillo y sublime, como sencilla y sublime fué la vida del celoso Director de la Congregación Mariana de Sineu. El ambiente está empapado de tristeza. Suenan los aplausos, un poco velados por el dolor, como expresión de la angustia colectiva y del noble propósito de mantener y fomentar su obra. Casi se habla en voz baja. El recuerdo de D. Arnaldo lo llena todo, saturándolo de melancolía. Al hablar del gran amigo de los jóvenes vimos brillar en los ojos de algunos congregantes unas lágrimas sinceras que no pudieron ser reprimidas: «Nos quería mucho; era un santo».

### Los concurrentes

El recuerdo de D. Arnaldo Ramis había de congregarse necesariamente gran número de personas. Así fué, en efecto. No es posible precisar el número, pero sin miedo a incurrir en error se puede afirmar que pasó en bastante del millar el número de concurrentes. Abundaron los jóvenes, que lucían sobre sus pechos la medalla de congregantes.

Las Congregaciones estuvieron brillantemente representadas. Hubo comisiones de Palma, Campanet, Alcudia, Felanitx, Lloret de Vista Alegre, Montuiri, Biniali, Artá, Sóller, Muro, Llubí, Lloseta, San Juan, San Josep del Terme y El Terreno. Las de Campos, Santany y Manacor y la Milicia Angélica y C. Mariana de Inca, enviaron sus adhesiones.

### La Presidencia

En el fondo, sobre un tapiz rojo, está el retrato de D. Arnaldo. Ostenta la medalla de la Congregación. En sus labios se dibuja aquella dulce sonrisa que era aliento, bendición y consuelo, A ambos lados están las banderas de la Congregación con crespones negros.

Preside el Rdo. D. Bartolomé Muntaner en representación del Sr. Párroco, que se halla indispuerto. Con él se sientan en el estrado el Rdo. D. Rafael Ramis, hermano del homenajeado; D. Miguel Ramis Alonso, Director interino de aquella Congregación; el Director de la de Palma, P. Tomás López; D. Bartolomé Real; D. Valentín Herrero; el presidente de la A. de PP. de Familia, D. Felipe Ferrer; el Presidente de las JJ. CC., D. Juan Marqués; y el Prefecto de la Congregación de Sineu, don Miguel Fiol.

### Rdo. Sr. Real

Habla en nombre de los organizadores del acto. Palabras de gratitud a todos los que directa o indirectamente han contribuído al éxito del

mismo. Da cuenta de algunas adhesiones, entre las que figuran la de nuestro Prelado, la del Vicario general y la del Seminario Conciliar.

### **Rdo. Sr. Herrero**

Empezó recordando la muerte de Lázaro y la frase que a sus hermanos dijo Jesús: «quien cree en Mí aunque muerto, vivirá», adaptándola a D. Arnaldo Ramis, a quien dedica grandes elogios por sus virtudes diciendo que era un gran apóstol y que tenía un gran corazón.

Los hombres, como el año,—añadió—tienen sus estaciones; D. Arnaldo cuando niño florecía como un lirio, siendo modelo de niños, enamorado de la Virgen; ésta le llevó para sí en el sacerdocio; de diácono empezó la siembra de la semilla de la doctrina cristiana en los pequeños, siendo ya Director de vuestra Congregación; él sabía que el formar a los jóvenes para el Cielo era tarea ardua, pero no desmayó y forjó corazones para Dios.

Llegó para él el estío de su apostolado y era como un león que salía en defensa de la Iglesia; la primera fuente de este apostolado es el amor a Dios y él lo tenía en gran manera; una de sus características principales era la humildad; era de carácter fuerte, pero dulce, como el panal de miel que se fabricara en la calavera de un león; la devoción a la Eucaristía y a la Virgen eran su obsesión, siendo imposible hablar breves momentos con él sin que hablara de sus grandes amores recomendando la Comunión frecuente y la devoción a María; en su pobreza, hizo limosna a los pobres; en obrar el bien, era incansable: ya en la Congregación, ya en el Seminario, en todas partes.

Y llegó su Otoño: el fruto de su semilla es completo. Don Arnaldo volvió a su pueblo en donde desempeñó de nuevo el cargo de Director de la Congregación a la que tanto quería y muere habiendo logrado su aspiración; morir siendo Director de la Congregación.

El Señor Herrero dijo que esperaba que Sineu glorificaría la memoria de D. Arnaldo Ramis: que el Ayuntamiento lo declararía Hijo Ilustre y que en el centro de aquel patio se le erigiría una estatua en la que apareciera la figura de D. Arnaldo, sentado, en actitud de hablar a un niño de las cosas de Dios.

El orador terminó abogando para una Federación de Congregaciones Marianas.

### **El P. López**

Si fecunda fué la obra de D. Arnaldo en vida, más fecunda será en muerte. Él deseó vivamente una Federación de CC. MM. Tendremos dos: federación de corazones de las Congregaciones y federación con la obra de las Juventudes Católicas.

Congregaciones y Juventudes no son antitéticas, al contrario, son complementarias. Que nadie intente contraponerlas: no es ésta la mente Papa. Los campos están deslindados; las dos siguen los caminos de Dios.

Se dice que las Congregaciones Marianas no han hecho nada. Los que tal cosa afirman están en un error. Desvanecámoslos con dos patentes realidades: casi todos los dirigentes de la Acción Católica, incluso D. Angel Herrera, se formaron en el seno de las Congregaciones; más de cien diputados católicos actuales, que defienden a toda costa los derechos de la Iglesia, son o han sido congregantes. ¿Puede afirmarse con razón la ineficacia de las Congregaciones?

Por esto amaba tanto D. Arnaldo su Congregación. Y así llegó a ofrecer—se lee en sus apuntes espirituales—su vida por ella y sus congre-

gantes. Dios se la aceptó: los congregantes de Sineu le debéis, por tanto, honda gratitud por el bien que os hizo en vida y por haberla ofrecido por vosotros.

Si fecunda fué la vida de D. Arnaldo, más lo será su muerte: «*Nisi granum frumenti cadens in terram mortuum fuerit ipse solum manet...*»

### **Rdo. D. Rafael Ramis**

Breves palabras para expresar el agradecimiento de la familia por el acto celebrado. Dice que D. Arnaldo, desde el cielo, alcanzará gracias para Sineu y su Congregación, que tanto amaba. Pide una oración por su alma, y la multitud, puesta en pié, reza devotamente un padre nuestro.

### **Rdo. D. Bartolomé Muntaner**

Habla en nombre del Sr. Párroco. Expresa su adhesión íntima y cordial. Mientras se ha celebrado el acto él ha permanecido junto al Sagrario rogando por D. Arnaldo. En su nombre se reza otro padre nuestro.

Así terminó la velada necrológica. Se cumplió un deber de elemental justicia. Y se vió claro el sendero que deben seguir las Congregaciones Marianas.



El P. López durante su discurso en la sesión necrológica de Sineu.

## De la Peregrinación de las Congregaciones Marianas a Roma

---

He aquí un breve relato de la peregrinación en que tomé parte como simple romero.

Los mallorquines emprendimos el viaje desde Palma el día de San José por la noche. De Barcelona, a las nueve de la mañana del día siguiente, unos ochocientos peregrinos animados del mejor espíritu, puesta la mirada hacia la Roma eterna y saludando a nuestra Patrona, María Inmaculada, con el canto de la Salve Regina, emprendimos todos el viaje.

Casi sin interrupción pasamos el día 20 en ruta, hasta llegar a Génova el 21 a las nueve, en donde estuvimos unas tres horas que empleamos en visitar los monumentos más notables de la ciudad.

A las doce del mediodía seguimos nuestra marcha.—Vimos los picos de los Alpes y Apeninos coronados de nieves perpetuas. De paso admiramos la torre inclinada y el soberbio Batisterio de Pisa, llegando por fin a las nueve de la noche a Roma.

Estamos ya en Roma: autobuses nos conducen a nuestros respectivos hoteles.

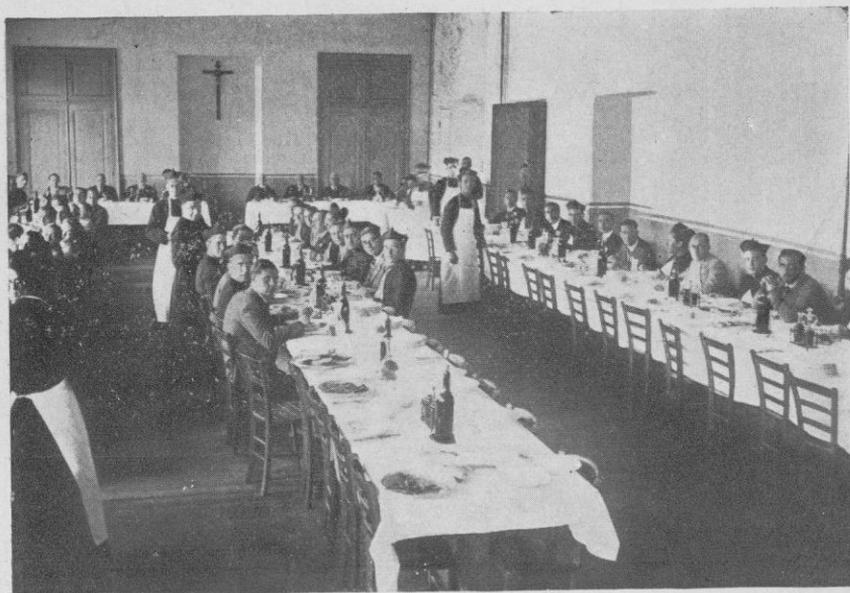
El día 22 oímos la Santa Misa en la Iglesia del Jesús, haciendo el primer acto prescrito para ganar el Jubileo. Por la tarde asistimos a la solemne Hora Santa que en conmemoración de la institución de la Eucaristía celebróse con inusitado esplendor y entusiasmo. Asistió a ella el Padre Santo y ¡qué emoción siente el corazón del católico español al ver el ansiado rostro de su Padre! Emoción tanto mayor cuanto mayor es la distancia que nos separa de él. ¡Vimos al Cristo visible de la tierra que, pasando por entre miles de personas, bendecía sonriente y afectuoso a la multitud que, firme en la fé y ebria de afecto, vitoreaba y aplaudía al dignísimo sucesor de San Pedro.

El viernes, día 23, visitamos en la Casa Generalicia de la Compañía de Jesús al Rdmo. P. General de los Jesuitas, quien agradeció mucho nuestra visita y en prenda de ello nos regaló una medalla.

Acto seguido nos dirigimos al Vaticano pues teníamos la audiencia pontificia a las ocho de la noche. Al aparecer Su Santidad repitiéronse los vivas de siempre, los atronadores aplausos y demostraciones de filial cariño. Cantamos el Credo de «Romeu», cuyo canto mereció del Papa un «muy bien» pronunciado en castizo español.



Comunidad de Bollengo, de la que forman parte  
varios mallorquines



Peregrinos en el comedor de Bollengo

PEREGRINOS DE LAS CONGREGACIONES MARIANAS A ROMA



GRUPO DE PEREGRINOS A LA SALIDA DE LA BASILICA DE SAN PEDRO — EN ESTA PEREGRINACION TOMARON PARTE CINCUENTA Y DOS MALLORQUINES



Artística Arqueta en la que se ofreció  
la limosna de los peregrinos al Romano  
Pontífice

«LA ESPERANZA»



Bandera de la Congregación Mariana de Mataró que el Santo Padre tocó y bendijo.



Procesión del jubileo. De Santa María la Mayor a San Juan de Letrán.

Dirigiéndonos su paternal palabra por espacio de media hora; discurso y comentario digno de artículo aparte.

El sábado 24 hubo misa solemne para los congregantes en la Iglesia Prima-Primaria de las CC. MM., visitando seguidamente los aposentos de S. Luis y S. Juan Berchmans. A las diez de la mañana del mismo día concluimos el Jubileo yendo en procesión desde Santa María la Mayor a San Juan de Letrán, rezando y cantando el Santo Rosario.

Al anochecer del mismo día tuvimos el último acto colectivo practicando un solemne Via-Crucis en el «Colosseo», resultando imponente y devoto. Los congregantes con teas encendidas iluminan el espacioso recinto produciendo un aspecto fantástico. En cada estación se cantó «Per vostra Passió sagrada» y al final el P. Vergés hizo una breve alocución sobre el acto realizado.

El domingo de Ramos y día de retorno fué libre, emprendiendo el viaje de regreso a las nueve de la noche, no descuidando el pedir el auxilio de María Santísima con el canto de la Salve, tal como lo habíamos hecho al partir de Barcelona. Pero, he de confesarlo, no fué el canto de la Salve tan expresivo y alegre como en el viaje de ida; fué más mohino y endeble, efecto de nuestra fantasía agotada, de nuestra curiosidad saciada y del cansancio de nuestros cuerpos.

De regreso, y en pleno día contemplamos los bellísimos panoramas de S. Remo, Monte-Carlo y Nice, parando en esta última ciudad un par de horas para visitarla.

A las cuatro de la tarde del día 26 llegamos a Marseille visitando la populosa ciudad, subiendo la mayoría de romeros a N. D. de la Garde desde donde se vislumbra lá gran periferia de la ciudad.

A las diez de la noche continuamos el viaje y llegamos a Barcelona a las nueve del día siguiente. Y no faltó tampoco al llegar el canto de la Salve, rindiendo un ferviente tributo de gratitud como hijos agradecidos a la Madre que de toda desgracia nos había librado.

J. B. O.

---

## Congregantes.....

**¡A LLUCH!**

El día 20 de Mayo

Para detalles en la Congregación

## † Manuel Moragues Costa



El 18 de Abril a las cinco de la tarde murió santamente en Palma el congregante D. Manuel Moragues Costa, alumno de quinto curso de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Al tener noticias de los últimos días de su enfermedad y de su muerte no pudimos menos de pensar: así mueren los buenos congregantes.

Buen congregante había sido aquí en Palma y buen congregante seguía siendo en Barcelona. Piadoso, amante del estudio, fino, de nobles y delicados sentimientos, mostró la hermosura de su alma en la hora de la prueba.

Muy triste es despedirse de la vida en plena juventud, a los 22 años de edad, con una posición holgada y terminando una carrera brillante; pero saberlo hacer con gallardía de espíritu, con algo más que resignación, con esa fe y confianza en la misericordia divina, que pone suavidad sobrenatural en el trance duro de la muerte, más que tristeza, produce envidia y deseos de conformar nuestra vida con la suya para poderle imitar cuando nuestra hora llegue, imprevista o esperada.

De labios de su familia sabemos

que nunca se quejó a los de su casa durante la enfermedad.

Padecía, conocía la gravedad de su estado, veía de cerca la muerte... y no se quejaba. Este solo rasgo indica que no era un alma vulgar. La elevaba sobre todo su piedad sincera que ponía un tinte de candor en sus conversaciones íntimas.

Hablando con la religiosa que le cuidaba la hizo esta confidencia: *«Si me hubiera muerto al terminar de confesarme, me hubiera ido derecho al Cielo. ¡Entonces sí que estaba bien preparado!»*

Agravándose la enfermedad, ya en Palma, pidió el Viático y le Extrema-Unción, que recibió con todo fervor; después pidió perdón a todos los presentes y sonriente, dijo: *«He hecho una buena confesión y quedo satisfecho; si me curo, bien; y si Dios dispone que muera, lo haré tranquilo, puesta toda mi confianza en Dios, a quien pronto veré en el Cielo.»*

Todavía pudo resistir dos semanas, al final de las cuales manifestó deseos de comulgar por devoción y al decirle la tarde anterior el confesor que bastaría hiciese un acto de contrición al día siguiente, respondió: *«No. Deseo confesar, por-*

*que siempre queda un poco de polsillo... como en las habitaciones.»*

Acercándose el fin, la virtud de su silencio quedó delatada por estas palabras:

*«He sufrido mucho durante mi enfermedad, pero tengo la confianza de que Dios tendrá en cuenta estos sufrimientos y me los recompensará en el Cielo.»*

Después de lo transcrito, a nadie puede maravillar que se diga que murió santamente, con el crucifijo

en la derecha y con la medalla de Congregante en la izquierda... parecía dormido...

Se le vistió el hábito de S. Luis Gonzaga y la Medalla de la Congregación. La Virgen no quiso dejarle.

Descanse en paz nuestro querido amigo, modelo de congregantes.

La Congregación le ofrece la Comunión Reglamentaria del mes de Mayo.



Visita al Rdo. P. Vives, S. J. realizada por un grupo de señores de la Junta y jóvenes del Patronato Obrero, acompañados por algunos niños con los congregantes catequistas.—Preside el Sr. Ecónomo de Pollensa a su derecha, el P. Vives a su izquierda el P. Boix.

## El primer epígrama auténtico que se ha escrito sobre la Medicina y los Médicos

---

Admirado quedará el lector al ver que el encabezamiento de estas líneas, que parece debieran tratar de Higiene, pasa a ser anuncio de broma o chascarrillo, como si se pudieran compaginar asuntos tan desemejantes o como si la pereza me invadiera al proseguir tratando cuestiones más útiles y menos jocosas.

Pero no está en los límites de mi escasa autoridad el contravenir las normas de la Higiene que, entre otras cosas, aconseja distraer el ánimo cargado de graves preocupaciones como, sin duda, acometieron al lector que tuvo paciencia para leer cuanto en este Boletín dejó dicho sobre Higiene Mental.

A tal pacienzudo lector ofrezco esta curiosidad médico-histórica.

Todos los órdenes de la actividad humana han sido siempre maltratados por la sátira; todas las dignidades, profesiones, artes, oficios, empleos, etc., han sido ridiculizados en numerosísimas ocasiones, de tal suerte, que no hay uno de ellos, siquiera, que se haya librado ya del chistecillo que va de boca en boca, ya del libro y hasta de la escena, poniendo de relieve lo que de ridículo o divertido cabe hallar en toda persona o en toda colectividad.

La Medicina tal vez haya sido la profesión más fustigada en éste sentido; el contacto continuo del Médico con la sociedad hace que ésta, más familiarizada con él, si bien cumpliendo el precepto del Eclesiástico «honora Medicum propter necessitatem, etc.» es al profesional que más estima, también sea al que con más frecuencia ridiculiza.

Cierto es que el objeto de la Medicina no es el más adecuado para la broma; pero cierto es, también, que en medio de lo serio y hasta de lo trágico no suele faltar la nota cómica, que si es de buen gusto e ingeniosa, no se debe desdeñar.

Como curiosidad histórica, referiré a mis lectores el epígrama más antiguo que se conoce referente a los Médicos, epígrama que transcribiré tal y como lo hallé rebuscando en las Bibliotecas asuntos raros. Por lo que si se observa algún error de dicción o de otra índole, no se me culpe de ello; que el respeto a su autor y a la época en que le escribiera, me vedan el meterme a retocar el chistecito.

Y pongamos al lector en antecedentes que son obligados para que bien entienda.

El epígrama en cuestión no es de un escritorzuelo cualquiera; es del célebre y satírico poeta Marco Valerio Marcial, nacido en España bajo la dominación romana en la ciudad de Bilbilis (cerca de Calatayud) hacia el año 40 (a. d. J.). A esta época, por consiguiente, me refiero en el curso de esta verídica descripción.

Los primitivos tiempos de la Medicina, como tal institución profesional, libre ya del conjuro, la magia y demás charlatanerías, no pudieron ser más calamitosos por lo que atañe al aprendizaje de la Ciencia y del Arte de curar.

En Grecia y en Roma los primeros Médicos, pertenecientes a familias consagradas a la curación de los enfermos, no contaban con más medios de enseñanza que la observación de los pacientes en las mismas casas en que estos vivían. Tal vez algún enfermo leve o en extremo considerado, sin embargo, acudía a los templos en busca del consejo médico que le sanase.

Como los medios de exploración de enfermos de que el Médico disponía, se reducían a sus propios sentidos, sin más ayuda de instrumentos adecuados ni de otros artefactos, es de suponer que tal Médico, no obstante su sagacidad y excelente criterio, quedase defraudado no pocas veces en sus juicios. Y, como los remedios conocidos por entonces tampoco eran muy abundantes, no hay que decir que la Ciencia Médica andaba un tanto malparada.

Y es lógico el admitir que gran número de enfermos, curados por la sabia Naturaleza, atribuyeran su curación a los dioses, dejando en los templos, como grato recuerdo y entre otras ofrendas, tablas votivas en las que tal vez exajerarán la influencia de sus dioses predilectos, para tenerles siempre propicios por si el mal recidivase o apareciera otro nuevo.

Me atrevo a creer, no obstante, que algunos asistidos (los menos) abonaban al Médico sus honorarios y que otros (los más), tras de no cumplir con tan elemental deber, murmurarían de él más de lo debido; ipágnas costumbres que perdurarán a través de los siglos!

Pero ya el Médico de entonces a más de ser «sabio y prudente, heroico y severo, consolador y sublime, a quién la Ciencia inspira y la Caridad le guía», como dice uno de nuestros más exímios patólogos, era el Maestro que no conforme con acumular en sí la Ciencia, la enseñaba a sus discípulos. Y así se rodeaba de un cierto número de jóvenes entusiastas que le acompañaba de casa en casa para estudiar a los enfermos, le escuchaban embobados como a la Pitonisa de Delfos le obedecían ciegamente, le consideraban supersabio y hasta le reían las ocurrencias.

Con tales incentivos algún afamado Médico llegó a infatuarse, en tal manera, que de la alta cumbre de su sacerdocio Médico, cayó en el profundo abismo del ridículo.

Algo de esto debió ocurrirle a Symmacus, honorable Doctor (sit venia verbo) de aquellos tiempos y al que yo me imagino en la madurez de su edad, de arrogante figura, bien depilado, perfumado en extremo, pendiente siempre de la exquisita corrección de los pliegues de su clámide, de continente reposado, de pocas y autoritarias palabras, mirando con desdeñosa compasión a sus atolondrados discípulos a quienes juzgaría incapaces de comprenderle, etc., etc.

A la sazón vivía en la misma ciudad el poeta Marco Valerio Marcial, cuyas agudas sátiras, como bien sabe el lector, son celebradas hasta en nuestros días; quien conocedor de Symmacus, sin duda formó de él parecido concepto al que acabo de emitir por cuenta mía.

Ignoro qué motivos de discordia mediarían entre el Médico y el Poeta; más éste un cierto día, ni corto ni perezoso, requirió la «tábula cerata», y el estilo, escribiendo en ella este epígrama, que envió a Symmacus, y que dice así:

Languebam; sed tu comitatus protinus ad me,  
Venisti centum, Symmache, discipulis;  
Centum me tetigere manus aquilone gelatae.  
Non habuit febrem, Symmache; nunc habeo.

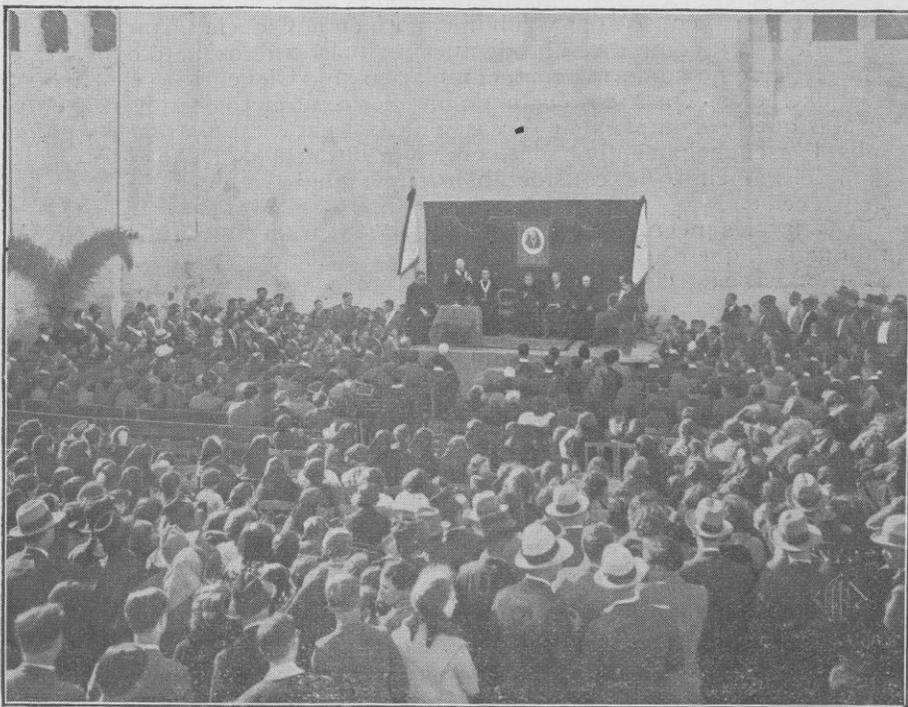
Lo que, traducido, viene a decir:  
Yo languidecía (\*); y tu presuroso llegaste hacia mí,  
Venías, Symmacus, con tus cien discípulos;  
Cien manos heladas por el viento me tocaron.  
Yo no tenía fiebre, Symmacus; ¡ahora la tengo!

Me atrevería a asegurar que no reiría mucho Symmacus ante la ingeniosidad del poeta. Pero preciso es reconocer que todos cuantos ejercieron y ejercemos la Medicina hemos reído, no poco, con motivo de tantas sátiras, pletóricas de ingenio, que han tomado por blanco a la Medicina y a los Médicos

Que si bien es cierto que al Médico su profesión le pone en contacto a cada paso con escenas de lágrimas y de sufrimientos, justo es también que no le falte, de cuando en cuando, un motivo de distracción y hasta de risa con otras opuestas escenas emanadas de la profesión misma.

*Dr. Eusebio Gimeno*

(\*) En aquella época y de acuerdo con las doctrinas del célebre Médico Galeno, se admitían tres grados en el estado del cuerpo; la salud, la enfermedad y una disposición intermedia en la que el individuo, sin estar completamente sano, tampoco puede considerarse como enfermo (por ejemplo, el indispuesto, el débil, el convaleciente).—A esta última disposición, sin duda, se refiere el poeta; por lo que se traduce, yo languidecía, es decir, yo no estaba sano pero aún no llegaba a estar enfermo.



Un aspecto de la concurrencia al acto de Sineu, D. Valentín Herrero pronunciando el discurso central de la tarde.

# VIDA DE LA CONGREGACION

---

## EL P. VERGES EN LA CONGREGACION

---

Venido a Palma por otros ministerios, aceptó gustoso la invitación que le hicimos para que hablara a los congregantes.

Solicitaron también saludarle un crecido grupo de Srtas. mallorquinas, que se habían unido a la peregrinación a Roma de las Congregaciones Marianas de Cataluña.

El les dijo que lo había deseado para agradecerles el buen ejemplo que habían dado a todos los peregrinos, por su modestia, por su piedad y por su espíritu de sacrificio.

Que no eran estas palabras de adulación o mera cortesía, lo confirma el haberle oído las mismas afirmaciones con mucha aseveración hablando en particular con nuestro P. Director.

Nos complacemos en hacerlas públicas como muestra de gratitud a las Srtas. (casi todas familia de congregantes), que tan buen recuerdo de sí y de Mallorca han dejado en Cataluña y en Roma.

La virtud, siempre atractiva, resalta más en medio de las costumbres paginizadas de nuestros días.

### A los Congregantes

Refirió, en primer término, las conversaciones habidas con el Excelentísimo Señor Cardenal de Tarragona y con D. Angel Herrera sobre las Peregrinaciones de las J.J.CC. y las CC. MM., quedando acordes en que se celebrasen como por fin se tuvieron.

Después recordó las palabras del Romano Pontífice, tan llenas de amor para las Congregaciones Marianas, a las que considera como auxiliar poderoso de la A.C.

De manera que siguiendo sus tradiciones gloriosas las Congregaciones saben que cumplen con la misión que el Romano Pontífice les señala en la A.C., y llenan de consuelo su paternal corazón.

Deben seguir, pues, las Congregaciones y con su propio espíritu y precisamente para bien de la A.C., que de ellas espera valiosos elementos directores.

Por lo tanto, no solo no se debe aminorar su prestigio o dejar caer su vitalidad genuina, sino que ahora más que nunca es necesario que vivan y prosperen para no secar la fuente de la que se riegan las amplias extensiones de la A.C.; ahora más que nunca es necesario el robustecimiento y restauración del espíritu inicial de las Congregaciones Marianas, porque ahora son mayores las obligaciones que pesan sobre los congregantes y más urgentes y difíciles las obras que les han de ser encomendadas.

Quien disminuya el amor a las Congregaciones no interpreta los deseos del Papa, ni ama bien la A.C., su obra amada.

Ni hay porqué dejar correr con indulgencia la especie falsa de que las Congregaciones no han hecho nada hasta el presente.

Dos hechos la desmienten,

Gran parte de los que en realidad actúan en la A.C., han sido formados por las Congregaciones Marianas.

Un centenar de Diputados católicos, en las actuales Cortes, han sido o son de las Congregaciones Marianas.

Seguid, pues, siendo buenos congregantes y estad seguros de que cumplís bien con Dios, con su Iglesia, con la A.C. y con la Patria.

## La asistencia a la misa de Congregación

Hace unas tres semanas que se nota un descenso notable en la asistencia. Sesenta y tres eran en total el domingo, día 22, de abril.

¿Causas de esta merma? Unos por que han de asistir a sus respectivos Colegios, otros porque sus estudios universitarios los alejan de Palma, algunos por que otras ocupaciones se lo impiden legítimamente... ¿pero y los demás? Si es porque asisten a otros centros asiduamente y allí reciben la formación necesaria, menos mal, por que en último término se acercan a Dios, que es lo que todos buscamos; el perfeccionamiento de los individuos y de la vida cristiana. Aun entonces tendríamos el pequeño reparo de que con el mero trasiego de personas no adelanta gran cosa la formación de las mismas, ni nos podemos hacer ilusiones de que se adelanta nada en la conquista de las almas.

Ahora bien ¿todos los que no acuden al acto semanal de la Congregación acuden a otros sitios análogos? Desgraciadamente no.

Siendo esto así ¿cuál es la causa de este alojamiento en la vida de piedad? ¿No contribuirá esa confusión de ideas que se produce en la mente de los jóvenes al oír de personas buenas las teorías más peregrinas sobre las necesidades actuales y cuyo único resultado positivo es el resquebrajamiento de la cohesión existente sin la sustitución soñada?

Cuesta mucho crear y poco deshacer; y aunque con los restos de lo deshecho algo nuevo se cree, sumando los totales, no hay más remedio que reconocer que se ha perdido terreno y que no será muy fuerte la trabazón que se funde en ánimos a los que previamente se les han roto los lazos que antes consideraban como sagrados.

Trabajemos pues, todos para los jóvenes consideren como primordial el cumplimiento de su deber, que este y no el mero atractivo o los pasatiempos forma el carácter, base de perfección y de constancia.

## En el mes de Mayo

Acudid, jóvenes, a los actos de Congregación, especialmente en este mes dedicado a nuestra Reina y Señora la Virgen Inmaculada.

Como el año pasado, visitad nuestra Imagen de Montesión y en especial los sábados honradla asistiendo a la misa sabatina estableciendo turnos de vela durante un cuarto de hora. Firmad en las listas que para ello pondrán mostrad que no habéis olvidado a la que guió vuestros pasos desde vuestra infancia. Pedidle las gracias especiales que necesitáis en los difíciles días en que nos encontramos y en los que tantos peligros anezan vuestra virtud, vuestra fé y vuestra felicidad temporal y eterna.

## CATECISMOS

### En el Molinar

Conforme anunciamos en nuestro BOLETIN último, vamos a insertar los principales párrafos de los trabajos premiados en el concurso:

«... salimos del Molinar a las 5 y cuarto de la tarde, fuimos por la carretera de *Lluch Mayor*, pasamos por la fábrica de *C'an Estrany*, y nos dirigimos *acia dentro* de la Ciudad y llegados a la plaza de Montesión, nos esperaban los niños de aquella Doctrina, los cuales nos recibieron con una salva de aplausos. Llevando la bandera nuestro amigo Serra, entramos dentro de la iglesia. Cantamos y *exponieron* el Santísimo *Sagrimento*, rezándole una estación.»

«El Vicario del Molinar nos hizo un sermón diciéndonos: Que Jesús estaba muy contento de ver tantos niños y niñas en su presencia y que le debíamos pedir todo lo que necesitábamos sobre todo cuando no se tiene trabajo.»

Después «el cura de Montisión hizo otro sermón en el que nos dijo: que había pasado por un cine y vió muchos niños que entraban y le dió mucha pena pensar cuantos eran que *hiban a* ofender a Dios y en cambio los del Molinar irían a darle alabanzas. También nos dijo que todos eramos hermanos, y que nos habíamos de amar los unos a los otros»

Seguidamente «fuimos *haber a* San Alonso dentro del *sepulgro* y le cantamos el Himno y subiendo unas escaleras, le besamos. Después vimos la alcoba donde dormía, y allí han hecho un altar con su estatua; allí él se pegaba mucho hasta que le salía sangre y era porque el demonio le quería hacer pecar, y el no quería pecar. También hay un cuadro con Jesucristo con las manos atadas, delante del cual, se pasaba tres o cuatro horas rezando».

«En una cómoda (?) se guarda toda la ropita de San Alonso», así como se conservan «los ladrillos, los cuadros, puertas y ventanas, las cuales están tapadas por una rejilla»

El niño Perelló incluye en su artículo las peticiones que hizo al Santo: «1.ª salud —dice— para mis padres, *ermanos* y demás familia y 2.ª que me *íce* un buen niño, con lo cual *ice* la promesa de rezarle un padre nuestro una *ave-maria* y un gloria patri»

A juzgar por las palabras con que finalizan sus escritos, creemos que esta visita será de imperecedero recuerdo.

Quiera San Alonso que las ideas que inspiró entonces produzcan en los niños frutos de sólida virtud.

### En la Soledad

En la dominica del Buen Pastor se acercaron a fortalecerse con el Pan de los Angeles los niños de nuestro Centro que celebraban su primera Comunión. El párroco, D. Jerónimo Petro, celebró la Santa Misa.

Nuestra enhorabuena a los comulgantes.



## SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

### Conferencia de S. Luis Gonzaga

Sigue hasta el presente exuberante de vida. La integran actualmente once socios y dos aspirantes, uno de los cuales no pertenece a la Congregación, lo que conviene decir para que se animen los jóvenes que deseen practicar la caridad y por no ser Congregantes se creen inadmisibles en nuestra Conferencia. Las familias socorridas son once, habiendo tres más presentadas, a las que de resultar favorable la visita de investigación, se procurará atender. En las pasadas fiestas de Pascua se invitaron 40,— Ptas. en bonos extraordinarios de carne. En los seis meses que lleva de existencia ha distribuido 20'50 pesetas en bonos-leche, y 226'65 pesetas en bonos-pan, aparte de otros gastos de menos cuantía.

Como dato curioso hemos de consignar que la Conferencia goza de una popularidad inmensa en el Molinar, donde actúa. Se ha dado el caso, en que pobrecitos han hecho parar los socios para implorarles su agregación como necesitados: así como en plena calle presentarse desconocidos a pedir con el mismo fin.

### Nombramiento

Por unanimidad la Conferencia nombró socio honorario al Rdo. Director de nuestra Congregación, P. Tomás López.

## ACTOS DE PROPAGANDA

### En Sóller

El domingo, día 15, D. Bartolomé Ventayol dió una conferencia en la Sociedad de S. Vicente de Paul, de Sóller. Asistieron unas doscientas personas. El tema fué «El Evangelio».

### En San Jordi

El mismo Sr. Ventayol pronunció el día 17 una de las conferencias del ciclo organizado por la «Biblioteca» de aquella población. Se celebró el acto

en un «cine» público, con asistencia de unas seiscientas personas. Desarrolló el tema «Juventudes Católicas» que fué seguido por el público con vivo interés.

## DE NUESTRA REDACCIÓN

### Publicaciones recibidas

Hemos recibido los primeros números de *Esperanza*, revista del Patronato de la Juventud Obrera, de Valencia. Es una revista de elegante presentación. La nutrida información de sus actividades es una demostración de la eficacia de las mismas.

También hemos recibido el primer número del *Boletín del Centro Cultural Católico*, de Madrid. Viene animado de un excelente espíritu: *Información y doctrina; he aquí el contenido que tendrá. Es decir: «la semilla que cae en buena tierra: nace y da fruto; el ciento por uno»*. Así sea, querido colega.

A todas ellas enviamos nuestra más cordial felicitación y establecemos gustosos el cambio con nuestro BOLETÍN.

### Correspondencia

Hemos recibido un anuncio de la *Federación Mariana Salmantina*. Deseamos vivamente mantener relaciones con dicha Federación, suplicando se nos envíen sus publicaciones.

### Donativo

Un grupo de peregrinos de los que fueron a Roma en la peregrinación de C.C. M.M. tuvo la gentileza de hacernos un donativo de 170 pesetas para corresponder a nuestros trabajos de organización.

He aquí los nombres de los donantes:

- Don Antonio Ferragut
- » Fernando Truyols.
- D.<sup>a</sup> María Villalonga de Rovira
- » Juana Rovira de Truyols
- » Ángela Bonnin
- Srta. Carmen Bonnin

- » Dolores Bosch
- » Juana Salom
- » Francisca Borel
- » Elvira Vanrell
- » M.<sup>a</sup> Antonia Calvet
- » Ángela Calvet
- » Pilar Fons Garau
- » Dolores Alemañy
- » Mercedes Bassa
- » Josefa Aguiló
- » María Espases
- » Conchita Montaner
- » Pilar Fons Castellón
- » Antonia Rovira
- » María Rovira
- » María Rosselló
- » Juana Rosselló
- » Catalina Corbella
- » M.<sup>a</sup> Rosa Corbella
- » Antonia Vaquer
- » Asunción Massanet
- » Concepción Massanet
- » Josefa Sampol
- » Asunción Ferragut
- » Margarita Ferragut
- » María Ferragut
- » Isabel Rosselló
- » Josefina Cirera Prim

A todos nuestro agradecimiento más sincero.

## NOTICIAS

### Fallecimientos

Ha fallecido D. José Morell Bellet, padre del congregante D. José.

También ha fallecido D. Manuel Moragues Costa, miembro de la Congregación de Barcelona.

### Bodas

D. Antonio Sabater Mut, contrajo matrimonio con la Srta. María Clar Aloy.

D. Bartolomé Ozonas Mulet, contrajo asimismo matrimonio con la Señorita Sard Costa.

### Nacimiento

El hogar de D. Baltasar Ribas se ha visto aumentado con el nacimiento de un hijo.

### Rifa de la Inmaculada

Han sido premiados los números:

Serie	Número
44	59
14	54
26	15

# La Religión Demostrada

Los Fundamentos de la Fè Católica  
ante la Razón y la Ciencia

por el **P. A. HILLAIRE**

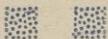
Tradución de Monseñor Agustín Piaggio

Precio: 6 Plas.

De venta en Librerías Católicas

## El Combate de la Pureza

(A los que tienen  
veinte años)



Por el

**P. G. Hoornaert, S. J.**



El estado millfante. - ¡Alerta.-  
El enemigo. - El ataque. - La  
derrota. - La victoria.



Venta en Librerías Católicas

**DISPONIBLE**

tejidos y novedades

---

---

almacenes

matheu

casa fundada en 1845  
brossa, 11 - tel. 1461

casa especializada  
en el colorido de moda

Imprenta LA ESPERANZA de JOSE SABATER.—Londeta, 11 y 13, y Reus, 12 y 16



### Sistemas y Suministros de Oficina

Máquinas nuevas «Royal»,  
«Mercedes», «Remington»

Reconstruidas, Ocasiones,  
Cambios, Alquiler, Plazos



TALLER DE REPARACIONES

Cintas — Papel carbón — Accesorios

**CASA MALONDRA**

78 Jaime II — Teléfono 1732 — PALMA

## LICEO ESPAÑOL

Avenida Conde Sallent, 39, 41  
Tel. 1926

Pensionado  
Mediopensionado  
Externos

Oratorio, Biblioteca,  
Gimnasio, Campo de  
deportes, Casino es-  
tudiantil

Primera enseñanza,  
Bachillerato, Comer-  
cio, Preparaciones  
especiales

Inspección del internado y Salas  
de Estudio a cargo de  
Rdos. Sacerdotes

## DROGUERÍA

MATERIAL FOTOGRAFICO  
COLORES para ARTISTAS



TRABAJOS DE LABORATORIO  
VISTAS DE MALLORCA

**JOSÉ VILA COLL**

P. Sta. Eulalia, 2 - Sta. Eulalia, 1-3 5

Teléfono 2461 - PALMA

Para caudal de agua, la

**BOMBA «VERTA»**

Para instalaciones y  
material eléctrico

**PRODUCTOS «ABC»**

**J. JUAN TOUS**

Sindicato, 149 y Merced, 60  
Palma de Mallorca

(Presupuestos gratis)

## SUMARIO

En el mes de Mayo.—A la Virgen, *por Gabriel Carlos Cortés*.—Como amaba su Congregación, *por P. L.*—Velada necrológica en memoria de Don Arnaldo Ramis.—De la Peregrinación de las Congregaciones Marianas a Roma, *por J. B. O.*—Manuel Moragues Costa.—El primer epigrama auténtico que se ha escrito sobre la Medicina y los Médicos, *por Dr. Eusebio Gimeno*.—Vida de Congregación.

---

Año II

PALMA DE MALLORCA

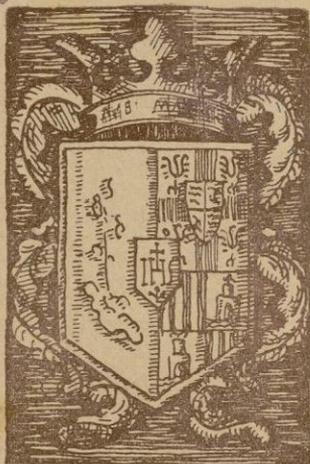
Redacción

Número 13

Mayo 1934

Palacio 36-1.º-2.ª

---



BOLE TINDI LA CONGRU  
GACION DE MARIA INMACV  
LADAY SANLVI GONZACA

# «Boletín de Directores de Congregaciones Marianas»

Suplemento bimestral de «Juventus»,  
Revista de la Federación de Con-  
gregaciones Marianas de Cataluña.

## SUMARIO del N.º 2.º

SECCIÓN DOCUMENTAL: Relacio-  
nes entre las CC. MM. y la Federa-  
ción Universitaria Católica Italiana.

SECCIÓN HISTÓRICA: Dictámenes y  
prácticas del P. Fiter como Director  
de la C. M. de Barcelona.

ACCIÓN CATÓLICA: Breve idea de  
un «Círculo de Estudios», por el P.  
Soler de Morell.

SECCIÓN PASTORAL: Planes de plá-  
ticas a los congregantes (desde la  
la domin. V. post. Pasch. a la IV.  
post. Pentech.)

VARIA: 1584-1934. «La Prima Prima-  
ria» y la «Scaleta».

## SUSCRIPCIÓN

3 ptas. al año

Lauria, 15 - pral.—Barcelona

Palacio, 36-1.º-2.ª—Palma

NOTAS: Este «Boletín de Directores» (distinto del Boletín de la C. M. de Palma) ha sido enviado a muchos Directores de Congregación de la Isla. Estos y cuantos deseen recibirlo, pueden pedirlo a una de las direcciones arriba indicadas, donde pueden hacer efectiva la suscripción, que es de tres pesetas al año.

Nuestro «Boletín de la C. de M.ª Inmaculada y S. Luis Gonzaga», se envía a todos los pueblos de la Isla. Aunque lo enviámos muy gustosos y lo seguiremos enviando D. ni., agradeceremos a los Sres. Directores, que quieran y puedan ayudarnos, nos faciliten alguna suscripción. Es de cinco pesetas al año.

Para buenos retratos

**RUL - LAN**

Palacio. 10 - Teléfono 2074

**PALMA**

**GALLETAS CETRE**

Recomendamos eficazmente

las casas que anuncian

en este

**Boletín**

**MERCERIA**

**Angela Bonnín**

Sucesora de Ramón Aguiló

Mercería, Paquetería,  
Últimas Novedades para  
Señora y Caballero

**Jaime II, 109**

**SASTRERIA**

de

**Pedro Reus**

Cort, 4

Al efectuar sus compras

mencione los anuncios

leídos en este

**Boletín**

**DISPONIBLE**

**DISPONIBLE**

# Automóviles **ADLER**

10 H. P.

Tracción delantera

Ruedas independientes

Cambio de marchas en el volante



*Guillermo de España*

ARAGÓN, 92, 94 y 96 (carretera de Inca) - PALMA DE MALLORCA

## Papeles pintados

**Pinturas, Barnices, Esmaltes**

**José Pomar Flores**

**San Miguel, 80**

**Teléfono 1483**

**Palma**

Imprenta LA ESPERANZA de JOSE SABATER.—Lonjeta, 11 y 13, y Reus, 12 y 16